

Hrvatska banka za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9, OIB: 26702280390, u ime i za račun Republike Hrvatske, koju zastupaju _____ (**dalje: Osiguratelj**)

i

_____, OIB: _____, koju zastupaju _____ (**dalje: Osiguranik**)

skupno „**Strane**“ i pojedinačno, „**Strana**“, ovisno o kontekstu

u Zagrebu, dana _____ sklopili su sljedeći

Sporazum o osiguranju portfelja kredita za obrtna sredstva za izvoznike

(dalje u tekstu: Sporazum o osiguranju portfelja)

PREAMBULA

- (1) Sporazumom o osiguranju portfelja utvrđuje se poslovna suradnja Strana u provođenju Programa osiguranja portfelja kredita za obrtna sredstva za izvoznike (dalje u tekstu: Program osiguranja) te njime Osiguratelj u osiguranje preuzima kredite uključene u Portfelj.
- (2) Strane suglasno utvrđuju da sastavni dio Sporazuma o osiguranju portfelja čine Opći uvjeti osiguranja portfelja kredita za obrtna sredstva za izvoznike OU-OP-1/19 (dalje u tekstu: Opći uvjeti), Prilog 1, i Program osiguranja, Prilog 2, kao i njegovi drugi prilozi i to:
 - Prilog 3 – nacrt Ugovora o regresnoj naplati
 - Prilog 4 – Obavijest o uključivanju
 - Prilog 5 – Obavijest o izmjeni roka otplate kredita
 - Prilog 6 – Obavijest o otplaćenim kreditima
 - Prilog 7 – Izvješće o stanju kredita
 - Prilog 8 – Izvješće o regresnoj naplati
 - Prilog 9 – Obvezni sadržaj Ugovora o kreditu
 - Prilog 10 – Odštetni zahtjev.
- (3) Na sva pitanja koja nisu uređena Sporazumom o osiguranju portfelja primjenjuju se mjerodavne odredbe Općih uvjeta i Programa osiguranja.
- (4) Pojmovi definirani u Općim uvjetima i Programu osiguranja imaju isto značenje i u ovom Sporazumu o osiguranju portfelja.

Kriteriji prihvatljivosti vezano za rejting Izvoznika

Članak 1.

- (1) Kriterij prihvatljivosti za uključenje kredita u portfelj i Kriterij prihvatljivosti za izmjenu roka otplate kredita zbog poslovnih razloga u odnosu na rejting Izvoznika utvrđen od strane Osiguranika:
U ovom članku definirat će se kriteriji prihvatljivosti temeljem kreditnih rejtinga Izvoznika dobivenih po metodologiji Osiguranika

Portfelj

Članak 2.

- (1) Najviši volumen portfelja iznosi _____ kuna. Tijekom trajanja Sporazuma o osiguranju portfelja Volumen portfelja ne smije premašiti Najviši volumen portfelja pri čemu se kod preračuna u hrvatske kune koristi srednji tečaj Hrvatske narodne banke na dan zaključenja ovog Sporazuma o osiguranju portfelja koji iznosi 1 EUR=_____HRK i 1 USD=_____HRK.

- (2) Osiguranik će nastojati postići Volumen portfelja što bliži Najvišem volumenu portfelja.

Premijske stope

Članak 3.

U ovom članku mapirat će se premijske stope iz Programa osiguranja na kreditne rejtinge Izvoznika po metodologiji Osiguranika.

Vidljivost i transparentnost

Članak 4.

- (1) Osiguratelj se obvezuje na zahtjev Osiguranika u razumnom roku dostaviti podatke kojima raspolaže, ako bi ti podaci bili potrebni Osiguraniku za provedbu Sporazuma o osiguranju portfelja.
- (2) Strane će poduzimati mjere za informiranje javnosti o mogućnostima koje pruža Sporazum o osiguranju portfelja. Mjere informiranja javnosti moraju biti usmjerene na Izvoznike, javnost i medije o mogućnosti financiranja po Programu osiguranja.
- (3) Strane mogu s ciljem promocije Sporazuma o osiguranju portfelja koristiti ili objavljivati podatke koji se odnose na drugu stranu u priopćenjima za tisak, mrežnim stranicama i dr.
- (4) Osiguranik se obvezuje u Ugovor o kreditu unijeti odredbe iz Priloga 8 ovog Sporazuma o osiguranju portfelja.

Praćenje provedbe Sporazuma o osiguranju portfelja

Članak 5.

Strane suglasno utvrđuju da će za vrijeme važenja ovog Sporazuma o osiguranju portfelja kontinuirano pratiti provedbu istog te obavještavati drugu Stranu o svim uočenim problemima u njegovoj provedbi i realizaciji. U tu svrhu Strane će se po potrebi sastajati radi pronalaska rješenja uočenih problema u provedbi.

Stupanje na snagu i trajanje Sporazuma o osiguranju portfelja

Članak 6.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da ovaj Sporazum o osiguranju portfelja stupa na snagu danom potpisa ovlaštenih predstavnika obiju Strana na ovom sporazumu.
- (2) Ovaj Sporazum o osiguranju portfelja se zaključuje na određeno vrijeme i to do _____.
- (3) Sporazum o osiguranju portfelja će se automatski produžiti za godinu dana ako niti jedna Strana najkasnije 60 Radnih dana prije isteka roka važenja Sporazuma o osiguranju portfelja, pisanim putem ne obavijesti drugu Stranu da odustaje od daljnje suradnje.

Izmjene Sporazuma o osiguranju portfelja

Članak 7.

- (1) Strane ovog Sporazuma o osiguranju portfelja su suglasne da Osiguratelj ima pravo predložiti izmjene/dopune ovog Sporazuma kada su takve izmjene/dopune bitne radi pravilnog provođenja Programa osiguranja.

- (2) Osiguratelj se obvezuje, u roku 30 Radnih dana od dana formiranja završne verzije prijedloga predmetnih izmjena/dopuna i/ili nastupa drugih bitnih okolnosti, o istome obavijestiti Osiguranika te mu, kada je to moguće, ponuditi zaključenje odgovarajućeg dodatka ovom Sporazumu o osiguranju portfelja u pisanom obliku.
- (3) Ako Osiguranik po proteku roka od 30 Radnih dana od dana primitka ponude odgovarajućeg dodatka ovom Sporazumu o osiguranju portfelja ne zaključi dodatak, istekom zadnjeg dana predmetnog roka prestaje mogućnost uključivanja novih Kredita u Portfelj, te će Osiguratelj uputiti Osiguraniku pisani otkaz ovog Sporazuma o osiguranju portfelja bez otkaznog roka.
- (4) Strane su suglasne da Osiguranik ima pravo predložiti izmjene/dopune ovog Sporazuma o osiguranju portfelja kada su takve izmjene/dopune bitne radi pravilnog provođenja ovog Sporazuma o osiguranju portfelja te ih je Osiguratelj obvezan razmotriti i u pisanom obliku se o tome očitovati u roku ne dužem od 30 Radnih dana od dana zaprimanja pisanog prijedloga Osiguranika. Ako Osiguratelj ne prihvati predložene izmjene/dopune, Osiguranik može otkazati ovaj Sporazum o osiguranju portfelja bez otkaznog roka.

Prestanak Sporazuma o osiguranju portfelja

Članak 8.

- (1) Sporazum o osiguranju portfelja prestaje:
 - a. protekom vremena na koji je sklopljen iz članka 6. ovog Sporazuma o osiguranju portfelja;
 - b. s datumom zaprimanja obavijesti o otkazu iz članka 7. ovog Sporazuma o osiguranju portfelja na način opisan u članku 9. ovog Sporazuma o osiguranju portfelja,
 - c. 15 dana od dana zaprimanja obavijesti o otkazu iz članka 8. stavaka (2) i (3) ovog Sporazuma o osiguranju portfelja na način opisan u članku 9. ovog Sporazuma o osiguranju portfelja.
- (2) Osiguratelj ima pravo otkazati ovaj Sporazum o osiguranju portfelja u slučaju da Osiguranik ne ispunjava svoje obveze iz Sporazuma o osiguranju portfelja.
- (3) Osiguranik ima pravo u svako vrijeme otkazati ovaj Sporazum o osiguranju portfelja.
- (4) Strane suglasno utvrđuju da otkazom ovog Sporazuma o osiguranju portfelja automatski prestaje uključivanje Kredita u Portfelj za koje je Ugovor o kreditu zaključen nakon prestanka Sporazuma o osiguranju portfelja.
- (5) U slučaju prestanka ovog Sporazuma o osiguranju portfelja, osiguranje za Kredite uključene u Portfelj i dalje ostaje na snazi te se na njih primjenjuju sve pripadajuće odredbe ovog Sporazuma o osiguranju portfelja.

Naknada troškova postupaka u kojima je Osiguranik pasivna strana

Članak 9.

Radi izbjegavanja svake dvojbe, na zahtjev Osiguranika, Osiguratelj se, pod uvjetima i na način utvrđenim člankom 12. Općih uvjeta, obvezuje naknaditi Osiguraniku i troškove koji proizlaze iz postupaka u kojima je Osiguranik pasivna strana (tuženik, ovršenik, itd.), a koji su povezani s tražbinama nastalim temeljem Ugovora o kreditu i Sporazuma o osiguranju portfelja.

Obavijesti i komunikacija

Članak 10.

- (1) Ako ovim Sporazumom o osiguranju portfelja nije drugačije određeno, sve obavijesti i sva komunikacija povezana sa Sporazumom o osiguranju portfelja koje jedna ugovorna strana (u daljnjem tekstu: Pošiljatelj) upućuje drugoj strani (u daljnjem tekstu: Primatelj) šalju se elektroničkom poštom na način da se u prilogu elektroničke pošte nalazi skenirani dokument na hrvatskom ili engleskom jeziku koji je potpisan od ovlaštene/ih osobe/a Pošiljatelja te, gdje je primjenjivo, isti taj dostavljeni dokument u digitalnom obliku u MS Excel tablici. Dokumente koji nisu na hrvatskom ili engleskom jeziku Osiguranik se na zahtjev Osiguratelja obvezuje prevesti po ovlaštenom sudskom tumaču ili drugom prevoditelju prihvatljivom Osiguraniku. Osim putem elektroničke pošte, obavijesti i komunikacija mogu se razmjenjivati i putem pošte ili dostavne službe.
- (2) Dopis poslan putem elektroničke pošte smatra se poslanim Primatelju u trenutku kad je zabilježen na poslužitelju Pošiljatelja. Ako Primatelj iz tehničkih razloga ne može pročitati dopis u elektroničkom obliku, o tome će obavijestiti Pošiljatelja. Pošiljatelj je tada dužan ponovo poslati dopis u ispravnom elektroničkom obliku ili ga dostaviti na drugi način. Ako navedeno Pošiljatelj ne učini, smatrat će se da dopis nije dostavljen.
- (3) Dokazom o urednoj dostavi u slučaju slanja putem pošte smatrat će se uredno ispunjena od strane Primatelja povratnica - obavijest o prijemu/uručenju ili evidencijska knjiga poštanskog ureda, a u slučaju slanja putem dostavne službe, potvrda odnosno potpis/pečat primatelja o primitku pismena.
- (4) Svaka promjena podataka za komunikaciju i obavijesti vrijedi tek nakon što se o njoj obavijesti druga Strana, na način opisan u ovom članku.
- (5) U komunikaciji se upotrebljavaju sljedeći podaci:

	Osiguranik	Osiguratelj
Adresa:		
Na pažnju:		
Tel:		
e-mail:		

Povjerljivi podaci, poslovna i bankovna tajna i zaštita osobnih podataka

Članak 11.

- (1) Podaci prikupljeni tijekom poslovne suradnje koja se zasniva na Sporazumu o osiguranju portfelja, na koje se primjenjuju odredbe o povjerljivosti sukladno važećim propisima, čuvaju se kao bankovna i poslovna tajna, pri čemu su obje ugovorne strane suglasne i obvezuju se da isti moraju biti dostupni nadležnim državnim tijelima čije je pravo na pristup takovim podacima zasnovano na zakonu te svim drugim tijelima kojima se ti podaci moraju dati na uvid na temelju važećih propisa.
- (2) Strane suglasno utvrđuju da se za potrebe izvršenja ovog Sporazuma o osiguranju portfelja smatraju zasebnim voditeljima obrade osobnih podataka te svaka Strana potpisom ovog Sporazuma potvrđuje da :
 - a) i provodi obradu osobnih podataka u skladu sa propisima koji reguliraju zaštitu osobnih podataka, primjerice, Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka), Zakon o provedbi Opće uredbe o

- zaštiti podataka, kao i svaki drugi akt ili podzakonski propis koji uređuje zaštitu osobnih podataka;
- b) osobne podatke prikuplja u posebne, izričite i zakonite svrhe;
 - c) obradu temelji na valjanoj pravnoj osnovi;
 - d) prikuplja osobne podatke primjereno, relevantno i ograničeno na ono što je nužno u odnosu na svrhu u koju se obrađuju;
 - e) kontinuirano poduzima razumne mjere kako bi osobni podaci bili točni, potpuni i ažurni;
 - f) implementira primjerene tehničke i organizacijske mjere koje osiguravaju i dokazuju da se obrada osobnih podataka provodi u skladu s propisima koji reguliraju zaštitu osobnih podataka;
 - g) osigurava ispunjavanje prava ispitanika (pravo pristupa, ispravka, brisanja, prenosivosti, ograničenja obrade i prigovora na obradu osobnih podataka).
- (3) Ako tijekom izvršenja ovog Sporazuma o osiguranju portfelja jedna Strana dođe u priliku obrađivati osobne podatke za koje je druga Strana voditelj obrade, ta Strana je dužna s osobnim podacima postupati sukladno načelima iz Opće uredbe o zaštiti podataka, uz visoki stupanj zaštite koji ista nalaže, u protivnom druga Strana zadržava pravo otkazati ovaj Sporazum.
- (4) Strane izjavljuju da dobrovoljno daju na raspolaganje drugoj Strani svoje podatke navedene u ovom Sporazumu o osiguranju portfelja kao i u pratećoj dokumentaciji, uključujući i osobne podatke sukladno važećim propisima, te su suglasni da Strane mogu navedene podatke i osobne podatke prikupljati, obrađivati i njima se koristiti u svrhu pružanja bankovnih i drugih financijskih usluga te poslova osiguranja na koje je Osiguratelj ovlašten.
- (5) Podaci i osobni podaci smiju se koristiti samo u navedene svrhe, dok se temelj za njihovo prikupljanje, obradu, korištenje i čuvanje nalazi u Zakonu o kreditnim institucijama, Zakonu o Hrvatskoj narodnoj banci, Zakonu o platnom prometu, Zakonu o deviznom poslovanju, Zakonu o računovodstvu, Zakonu o arhivskom gradivu i arhivima te drugim zakonskim i podzakonskim propisima.
- (6) U slučaju zaprimanja zahtjeva za informacijama, sukladno Zakonu o pravu na pristup informacijama, Osiguratelj će dostaviti informacije o Osiguraniku i to: tvrtku, Volumen portfelja i naziv programa osiguranja temeljem kojeg je odobreno pokriće. U slučaju da nakon podnošenja zahtjeva i/ili zaključenja Sporazuma o osiguranju portfelja dođe do povećanja/smanjenja obima javno dostupnih informacija zbog presuda bilo kojih sudova, eventualnih izmjena propisa, i/ili drugačijih odluka bilo kojeg nadležnog tijela, Osiguratelj će podnositeljima zahtjeva za informacijama dostavljati podatke koje će sudovi smatrati, odnosno, propisi i/ili nadležno tijelo određivati da su javno dostupni podaci na dan kada se isti budu dostavljali.

Mjerodavno pravo i rješavanje sporova

Članak 12.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da se na ovaj Sporazum o osiguranju portfelja primjenjuje pravo Republike Hrvatske.
- (2) Strane su suglasne da će eventualne nespornosti i/ili sporove proizašle iz ovog Sporazuma o osiguranju portfelja primarno nastojati riješiti pregovorima za svo vrijeme trajanja istog. U slučaju da pregovori ne uspiju, Strane mogu sporove nastojati riješiti mirenjem i/ili arbitražom, a u suprotnom ugovaraju nadležnost suda u Zagrebu.

Salvatorna klauzula

Članak 13.

Ako bi se naknadno utvrdila ništetnost, pobojnost ili neprovedivost neke od odredbi Sporazuma o

osiguranju portfelja, Sporazum o osiguranju portfelja u preostalom dijelu ostaje na snazi, a Strane se obvezuju ništetnu, pobjnu ili neprovedivu odredbu zamijeniti valjanom, koja će u najvećoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se želio postići ništetnom, pobjnom ili neprovedivom odredbom.

Završne odredbe

Članak 14.

- (1) Strane suglasno utvrđuju da su u cijelosti razumjele sadržaj Sporazuma o osiguranju portfelja te da njegove odredbe predstavljaju njihovu pravu volju.
- (2) Ovaj Sporazum o osiguranju portfelja je sastavljen u 2 istovjetna i jednako valjana primjerka, za svaku Stranu po 1 primjerak.
- (3) Sve izmjene i dopune ovom Sporazumu o osiguranju portfelja moraju biti učinjene u pisanom obliku te potpisane od ovlaštenih predstavnika objiju Strana.

Za Osiguratelja:

Za Osiguranika:

Popis priloga:

Prilog 1 – Opći uvjeti

Prilog 2 – Program osiguranja

Prilog 3 – nacrt Ugovora o regresnoj naplati

Prilog 4 – Obavijest o uključivanju

Prilog 5 – Obavijest o izmjeni roka otplate kredita

Prilog 6 – Obavijest o otplaćenim kreditima

Prilog 7 – Izvješće o stanju kredita

Prilog 8 – Izvješće o regresnoj naplati

Prilog 9 – Obvezni sadržaj Ugovora o kreditu

Prilog 10 – Odštetni zahtjev